

少數族裔權益事宜小組委員會
少數族裔的就業問題

平等機會委員會提交的意見書

目的

平等機會委員會(平機會)曾先後於 2017 年 1 月 9 日和 2017 年 2 月 19 日向少數族裔權益事宜小組委員會提交有關少數族裔就業問題的意見書，本文件旨在跟進有關建議及作出補充。

於去年提交的意見書

2. 在上兩次提交的意見書中，平機會向政府作出以下建議：
 - (a) 勞工處為面對語言障礙的少數族裔求職者提供主動、一致和適時的傳譯服務；
 - (b) 勞工處聘用全職的少數族裔職員，在就業中心為少數族裔求職者提供更切合需要的服務；
 - (c) 政府發揮帶頭角色，就各政策局和部門職位空缺的入職語文要求作出定期而詳盡的檢視，以便聘用更多少數族裔人士；
 - (d) 政府向僱主進行宣傳活動、提供誘因及採取其他積極措施，以宣揚種族平等就業機會和多元共融的訊息；
 - (e) 職業訓練院校為少數族裔學員加強語言支援；
 - (f) 有關當局為相關行業制定和推行與職業掛鈎的中文課程，並將之納入資歷架構，以協助少數族裔人士取得足於應付工作需要的實用中文程度；
 - (g) 僱主須確保少數族裔員工明白其工作的安全要求，並應以員工理解的語言和方式向他們解釋僱傭合約細則；
 - (h) 設立具實權的監管機構，制定社區傳譯服務的質素控制標準、正規培訓及資格認可的制度，並推出註冊制度，以推廣和監管社區傳譯服務的質素。

3. 過去一年，當局推出了一些政策和措施，一定程度上符合平機會上述建議，值得鼓勵。這些政策和措施包括：

- (a) 勞工處在西九龍就業中心和天水圍的就業一站設立了兩個專責支援少數族裔求職者的就業助理職位，由能操流利少數族裔語言的員工擔任；
- (b) 政府在 2017 年施政報告中承諾會全面檢視各公務員職系的中文語文能力入職要求。就此，公務員事務局最近公佈將調低 22 個職系的中文語文能力要求，使已經/將會降低中文語文能力要求的職系數目增至 53 個(自 2010 年起累積計算)¹；
- (c) 平機會最近獲政府額外撥款，就設立少數族裔語言傳譯員的資歷認證機制進行探索性研究，期望可藉此加強社區傳譯服務的專業性。

4. 平機會促請有關政策局和部門跟進未獲回應的建議及強化新增措施，並同時提供進一步的建議，詳情載於下文。

平機會的進一步建議

公務員職位

5. 雖然平機會認同政府在檢討公務員職位的中文語文能力要求，及降低更多職系的入職中文要求方面所付出的努力，但經下調的入職中文要求對不少非華裔人士而言仍是太高。

6. 在新增 22 個降低了中文語文能力要求的職系中，8 個屬學位/專業職系，其餘 14 個屬技術性或操作性職務的職位²。學位/專業職系的語文能力要求由綜合招聘考試中文運用試卷的二級成績，降低至一級成績，後者等同於香港中學文憑考試中國語文科第四級成績。可是，目前佔極大比例的少數族裔學生所接受的中文教育均屬較簡淺的課程，如

¹ 公務員事務局(2018)，聘用非華裔人士為公務員，立法會 CB(4)627/17-18(05)號文件。擷取自網頁 www.legco.gov.hk/yr17-18/chinese/panels/ps/papers/ps20180226cb4-627-5-c.pdf。

² 與註腳 1 的文件相同。

GCE/GCSE 中文課程或香港中學文憑考試應用學習(中文)科，程度遠低於華裔同儕的語文水平。根據教育局的數字，2017 年參加香港中學文憑考試並就讀政府及直接資助學校本地課程考生之中，有 1,072 人為非華語學生，其中只有 106 人(約 9.9%)參加中國語文科考試，最終合共只有 28 人能取得三級或以上成績，僅佔全數非華語考生的 2.6%³。因此上述有關下調公務員職位中文語文能力要求的措施，極其量可能只有助少數族裔加入屬技術性或操作性職務的職位。對於有志報考學位/專業職系職位空缺的少數族裔人士，就算已在大專院校完成所需專業訓練，措施的助力仍極為有限。

7. 以下例子正正反映少數族裔人士如何被拒於學位/專業職系之外。目前官立小學助理小學教師(英文科)的入職條件設有中文語文能力要求，應考者須在綜合招聘考試中取得第二級成績，即等同於香港中學文憑考試中國語文科第五級成績。平機會正向教育局澄清有關中文語文能力要求是否切合工作的實際需要。否則，就英文教席設高水平的入職中文要求似乎說不通。

8. 平機會促請政府監察實際獲聘用的少數族裔人士數目，尤其在上述經下調中文語文能力要求的職系，以評估有關措施能否達致既定目的，為少數族裔提供更多加入政府工作的機會。否則，政府有必要就招聘要求再作深入研究，了解原因。

實用中文

9. 香港社會佔九成以上為華人，對於大部份工種，中文語文能力或多或少是無可避免的。可是，一般僱主普遍以“一刀切”方式釐定入職中文要求，例如以香港中學文憑考試中文成績為最低要求，忽略了在不少工作場所中文主要用於日常溝通，報告及記錄的語文卻可以英語取代。就以衛生護理界別為例，登記護士的其中一項受訓最低要求是在香港中學文憑考試中國語文科取得第二級成績；另一方面，作為註冊成為保健員

³ 教育局(2018年)，回應立法會十四題：非華語學生學習中文的情況。

的先決條件，目前所有保健員培訓課程均只以中文授教。縱然護理和院舍照顧行業正面對嚴峻的人手短缺問題，一批在港接受教育(但只曾就讀程度較淺的中文課程)及能操流利粵語的少數族裔人士卻仍被拒於門外。

10. 平機會繼續促請職業訓練機構和大專院校協助制定工作場所的實用中文課程，並由有關當局納入資歷架構之內，以協助少數族裔人士達到工作需要的實用中文程度，以應付所需職務，發展事業。更重要的是行業的監管和註冊機構認同少數族裔的潛在勞動力(以衛生護理界別為例，有關監管和註冊機構包括社會福利署和香港護士管理局等)，並採取真切的行動開發和引入與實際工作要求掛鈎的實用中文水平，從而在培訓課程和註冊要求方面為少數族裔人士移除不必要的障礙。

工商界的職位

11. 根據工商界所反映，除了語言能力外，缺乏所需職業/專業能力亦是不少少數族裔人士的就業障礙。2017年的《貧窮情況報告》指出南亞裔的貧窮率較高，其中一個可能成因是不少南亞裔人士因教育程度低而從事低收入職業。為提高少數族裔的就業能力和事業前途，當局應為他們提供更多機會以改善和提升技能，包括語言技能。一方面，政府或需要向學習額外技能的求職者發放津貼，以彌補他們的入息損失。另一方面，政府亦可鼓勵僱主讓僱員接受在職訓練或報讀有關課程。我們促請政府透過舉辦宣傳活動、獎勵計劃和以其他積極措施，向工商界推動種族平等就業機會與多元共融的訊息，擴大招聘少數族裔人士的僱主基礎，以支援協助少數族裔人士就業的機構的工作。

12. 政府大力倡議的「一帶一路」投資及建設項目亦可被視為提升少數族裔就業機會的一個契機。少數族裔人士具備一帶一路沿線國家和地區的語言能力，又較熟識當地文化環境，對有意在當地投資發展的商家，可說是極有潛質的資產。因此，平機會建議政府有策略地向商界推介少數族裔這方面的軟技能，以推廣活動、宣傳品，以至招募建議等教育僱主。

總結

13. 總括而言，改善少數族裔的就業情況需要多層面的介入。毫無疑問，語言是他們的最大障礙，這有賴政府及機構的通力合作才能克服。另一方面，僱主亦有其角色責任，最基本是檢討入職語文要求，同時提供教育及培訓機構也應審視其授課語言，以確保少數族裔人士也像其他人一樣享有公平機會發展事業。

平等機會委員會
二零一八年三月